

光緒甲午新修臺灣澎湖志

第三冊

光緒甲午新修懷遠縣志

卷之四

一片平蕪滿目荒。雨餘及早種高粱。村無榕樹連陰碧。

井少榕路。曉蒲蕪幾朵黃。花嶼前頭難寄棧。竹篙灣裏好歸航。

北埼渺渺尤橫絕。鐵板沙遮吉貝鄉。

鰲面風吹雨鬢蕭。此行敢憚陟嶕嶢。

山多

有懷欲抵將軍

澳。何處重尋菩薩寮。

明末盧若騰官浙江多善政民呼盧菩薩

鼎革後結寮澎湖著作甚富見澎湖紀略

濤曾作謔。海翁春日要來朝。

海翁大魚重數千觔三月天后誕日來

嗟且共鑿耕釣。定卜堯天雨露饒。

撫恤六首答蔡生

延爾

渺玄澎湖島。汪洋當巨浸。哀哉澎湖民。顛連遭歲稔。山勢

若浮鷗。泛泛無庇蔭。其土多斥鹵。其宅少廕廕。討海以為

食。刮井以為飲。薯芋與雜糧。全憑雨澆漭。賈舶一不通。居

民口為噤。去秋八九月。颶颶無乃甚。鼓浪成雨。飛灑等
毒鴆。草根亦枯爛。牛羊先病斃。風伯日怒號。波濤苦擊楫。
欲漁不敢出。欲糴無由質。東鄰與西舍。死傷相哭臨。縱有
賢司牧。力薄難為任。馳書飛告急。呼天空啞暗。吁嗟勸解
中。胡能同席祗。

賴有賢司牧。勸民相賑貸。亟發義倉錢。戶口資零碎。碾米
借營倉。平糶付閭閻。

將澤奔刺史發義倉錢三千串以濟貧民借碾米九百石以平市價

勞勞相慰

藉教民且忍耐。此許吳足恃。家家食海菜。海菜亦可食。須
雜薯與米。苟無薯與米。食之病且癢。肢體日浮腫。耳目日
昏昧。漸與鬼為鄰。抹死恐莫遞。况自秋徂春。瓶罍罄如洗。
賣兒無人收。賣女空泣涕。朝朝望海天。伏地首九稽。海舟

其速來。皇恩尚可後。

大府聞告急。飛章達天衢。檄令廈門道。與泉永道駐劄廈門人呼廈門道就近

撫所需。帑余出廳庫。暑絲地。取購海隅。尅期渡溟渤。永敢

緩須臾。東風偏作劇。漂泊月有餘。幸不葬魚腹。居然到澎

湖。臺陽鎮道府。早檄大令徐。鳳山縣知縣徐必觀沈鳳山興隆巡。施大武

施延檢。二巡檢先後臨災區。折桅與斷舵。傾覆尤堪虞。臺

於十一月即委三君勘災皆因風色不順屢次折回二月始到分投稽戶籍。冒險忘損軀。援照昔

年例。火速開倉儲。蠲放選紳士。手不假隸胥。老弱戴皇仁。

強負來于予。余也心孔亟。思民口可餬。計爾丁多寡。計爾

家有無。計爾饗殮後。計爾刈穫初。務使沾實惠。普徧海之

隅。愷澤實汪濊。臣不敢迂拘。

蔡生澎湖秀。作歌以當哭。上言歲凶荒。下言民饑獨。防患

思社倉。加賑乞萬斛。悲哉蔡生言。淋浪淚滿幅。讀書以致

用。進生話款曲。澎湖最爾區。賦稅無盈縮。地種網漚。貢

餉不及六。澎湖弱微地。種網漚。餉銀歲五百九十三兩有奇。生甚日以繁。大化久沐浴。歲

供不加增。官輸不加續。今以廿載糧。充爾萬民腹。此次撫卹勸餉銀九

千兩。較嘉慶十六年三倍。用澎湖十七八年之歲供。賑撫有成規。但期免溝瀆。極次分貧窮。

豈能忘所懲。止緣阻海風。來遲心愧惡。轉瞬麥秋至。高粱

望成熟。歸告蚩蚩氓。安守無多瀆。

卓哉蔣刺史。判澎已十年。以知州補通判。視民如孫曾。呼之即來

前。心傷澎民苦。雙睫涕淚漣。死者賻以棺。病者醫以錢。康

俸無多入。心餘力苦綿。爾民共見之。長官亦可憐。臺陽各

大吏聞報心憂煎。籌款撥拯濟。隔海目懸懸。使者自屢來。
兩地相周旋。署絲十萬石。計可爾命全。乃知社義倉。良法
本前賢。苟無義倉錢。旦夕胡能延。當日勸輸將。各者猶爰
爰。今既解此意。樂歲共勉旃。行當白大府。設法謀所先。倉
實議增貯。貢稅議暫蠲。一以抒民力。一以扶民顛。天災降
有由。由民心所致。休咎徵洪範。貞祥詳禮記。降吉與降凶。
其理明且易。癘疫及于爰。災膏無上義。側聞瀕海民。見海
舶失事。拯物不拯人。乘危搶奪肆。呼號瞑不援。轉因以為
利。上干天心和。降罰垂昭示。中豈無善良。罰遂及孥穉。從
井或救人。嫂溺尚拯臂。爾民痛改悔。天心亦愍憐。適或再
遇之。慎勿萌故智。拯人在所急。量財酬高誼。蒼蒼有明威。

可一不可二。斯言共記取。切莫視兒戲。既感覆博恩。思享昇平瑞。

將憚奔刺史鏞以雨花菜見遺產黃州穀雨時出樹上

蝦筍黃州憶昔年。潘家酒肆幾流連。雨花曾食春前菜。風味重嘗海外天。生較雷茵猶緩緩。菜同山薺自綿綿。勿停匕箸難為咽。惆悵澎民水藻鮮。

謝吳雪峯協戎朝祥贈千里鏡

將軍海上見旌旄。曾破孫恩十萬艘。虎帳一樽談夏口夏口一稱鯨波千里蔡秋毫。人來蓬島垂攜手。臣贈奇珍肯解綵。且喜囊瀛清似鏡。摩挲佩比呂虔刀。

贈媽祖宮往持轉文

吼聲如虎耳埤憎。三月春風冷似冰。且向參寥烹活火。暫
同無本說初乘。蓬瀛東去茫無岸。法相西來只此僧。澎湖此
一我欲燈前證因果。訂包何日解行滕。

詠物二十四首

螺

蛭

澎湖螺小大異狀殼堅厚
內明外碧土人磨以為蛭

螺蛭五色繁生花。海外磨成只幾家。遺我故人斟酒看。永
知可否抵銀槎。

蚌

瓢

蚌之次者
鮮為瓢

老蚌無成老水濱。珍珠吐盡不堪珍。平生自是甘瓢飲。半
箇壺蘆尚挂身。

文

石

度西嶼外壑石有璞剖璞始辨五色文錯自然成文以有
眼者為貴琢為念珠廟屋間人寶之惜質脆經風易裂

曾向黃州探怪石。又看文石到澎湖。磨礱半借人工巧。笑問坡翁入供無。

空

膏

產海濱。搗之中。響有沙。有水。水淡者。治目疾。此多屑物。博士貯水於中。置海濱。月餘。即成。

從來山海孕精靈。鑽乳十年百歲苓。欲覓神仙問真贗。澎湖何處有空青。

海

馬

一名海龍。狀如博古龍。身方有棱。無鱗。頭一角。尾卷曲。無足。長三四寸。小者二三寸。天寒凍死。浮海面。漁人得之。以

為珍物。云入藥。切同海狗。

有角無鱗儼若螭。云多陽氣助生榮。世人不惜千金價。凍死波中尚不知。

醋

鼈

堅白如石。皆圖腹平。有旋紋。如螺形。如鼈而甚小。其大者不及指蓋。幾數年。沒醋中。螺殼自能配合。

非石非蟲亦非鼈。腹紋隱隱作螺紋。憐他枯絕偏能活。著

醋依然匹耦分

龍

蟲

出海沙中如蚯蚓中空兩端如一形色如截斷猪腸土人製朝采之以為菜味清脆在魚菜之間

朝餐不意進龍蟲入口居然脆且鬆是極是潛都不辨中無腸胃兩端同

龍

蟲

狀如蛤蜊而小海風起則信至聞人以為果品去翅足食之味如蝦米內海亦有之

亦足稱來恣大嚼琵琶蟲向滄浪躍倚蓬海客語瀛洲箇箇索年王景略

琵琶魚

俗呼鰓蓋魚即郭璞江賦鱗魚

鰓蓋呼名余依何鱗稱江賦亦傳說澎湖喚作琵琶好魚更多於飯瓢多

帽華螺

形如醋甕大如指色翠碧可為帽飾又名螺蓋

滇池翡翠珍如玉。合浦明珠累作花。何似此間文貝好。人
人愛戴帽簪斜。

馬陰螺

貝屬狀甚惡大者可蒸酒器

有酒何須好模樣。大螺如斗小如甌。古來飲酒知多少。飲
古註雨試問何如智伯頭。

氣

魚

河豚之類大者尺許小者半尺平時游泳如常魚遇物腹中氣鼓圓利如端形如龜又名刺龜魚中空

燈可為

刺如蝟集形如鼓。應比河豚毒幾分。只道世間成棄物。燃
燈亦足照繽紛。

關

魚

長寸許狀如指紅白相間關者名丁班魚喜關養盆中可觀入淡水亦活

或采珊瑚五色鮮。盆中游泳自天然。如何善關偏成性。狼

藉鱗而亦可憐。

扁

魚

形極扁平行雙目與比目魚異

一片輕浮水面勻。雙睛炯炯朗如銀。非同比目難分舍。猶刺鸚鵡一對鱗。

胎

魚

胎魚生小魚自腹中出時入腹中乳大至不能入乃止

胎生聞說有魚魚。多少鯢鯢出尾門。入腹依然容乳哺。此中空洞定何如。

鸚哥魚

紅嘴綠身狀如鸚鵡

鸚鵡飛來大海中。綠毛紅嘴宛然同。劇憐有翅身無足。誰把金條鎖玉籠。

燕子魚

狀如燕重十餘觔又一種極小漁人夜燃燈於舟魚自飛至名滿滅燈疑為燕所化

秋去春來滿水村。夜深飛撲一燈昏。避羅不免仍投網。一

樣同為蛋底魂。

海濱人食蟹無

丁香魚

長寸許身圓共湯人以為蟹類佳品

蟻子曾聞堪作醢。澎湖佳味有丁香。京都可惜無人寄。崇效花前人未嘗。

珊瑚樹

俗名土珊瑚出水淡紅色甚腥臭久之即白枝幹碎折

鐵網曾教海底尋。拾來火對已成林。可憐出水無顏色。枉費漁翁一片心。

刺裙草

德刺人衣或云鷄鳴時料之脫落一名鷄鳴草心可編為笠亦可為筆

小草形如白蕨葉。蒙茸海外亦生之。刺裙名字中多刺。好讀鷄鳴戒旦詩。

石拒魚八足長一尺許人捕之能以足抱石拒人

魚生八足背無鱗。海洞悠悠寓此身。偏有漁人來捕取。居然架石能授人。

龍占魚尖口細鱗形如海鯽大僅一二觔色紅四時皆有醃為齋味佳美澎湖上品

身肥澤不論秋冬。繒網還教處處逢。占得澎湖魚第一。不知何意亦名龍。

木理蛤俗呼蟻蛤大寸許中有肉角數色黑紋如沉香木又名沈香蛤

肉角雙雙出蝸舍。穀紋細細以沈香。回環文理渾如木。性比蜉蟻分外涼。

鐵樹枝又名石帆名海樹似珊瑚而小枝柯細密相粘如帆有紅黃黑白數種土人以掛瓶

永得珊瑚采石帆。根生海底石。巉巖花瓷亦作邊清供。終

覺差池臭味鹹。

再答蔡生

蔡生滿腹懷琳瑯。入門意氣何飛颺。手出饋遺不敢當。又作長歌氣沛滂。前幅大半多揄揚。闡發天人明災祥。中言次貧亦可傷。願借帑庫資餼糧。九秋歲熟相歸償。普濟兩月云何妨。後幅硜硜議社倉。轉輸欲與常平相。讀書致用貴通方。蔡生之言言則臧。止令少安毋倉皇。蔡生聽我言。我言亦孔長。國家荒政在救荒。酌濟民食療死亡。非飽爾慾充爾腸。撫卹優於借籽梁。聖恩何啻十倍強。八分之災明且彰。一月兩月費評量。極貧乃是民孱尪。廢疾孤獨鰥與嫗。次貧乃是貧之常。尚堪力作餬羹湯。况今春和百物

昌臺度費舶來連橫海中可以捕鱉黃海邊可以模蛇螭
海上可以耕山岡海口可以肩筐箱各力爾力忙爾忙轉
瞬凡凡禾黍香生欲彼此無低昂無乃於理有未詳澎湖
廳庫無多藏去歲借貸已罄篋貯有兵餉不敢商若動臺
庫費周章大海風波嗟茫茫來無時兮空帳望統計極貧
次貧大小戶口三萬三千郎閩人呼人曰郎今有十萬薯絲來海航
豈猶不足饜批糠且也澎湖斥鹵鄉秋收雖卜慶豐穰凶
荒之後力不遑義倉借錢錢敢攘歲供積欠敢不覆生欲
思爾梓與桑未許爾後愁空囊雖然醫得眼前瘡他時挖
肉心怯惟我心忖度爾豈盲非為繭絲為保障官敢自外
非臺陽社倉之法法本良義與義倉同備防聽民樂歲自